

AN L'ONEJR DE TRÈS OÛVSTE
É TRÈS VERTUEJZE PRINSEÛSSE
KATERINE DEÛS MÉDICHS
RÉINE MÈRE DU ROÛ

STROFE I.

A SEJS KI VONT, l'an kre du ha vre le vant,
O lœin re pas sér lon ke tra ver se de mœr,
S'et l'a mi a ble ré kon foort,
É pre miê r és poœr d'u res kœrs,
5 An pœ pe pran dre le vant :
Kar lon s'a tand loœr s, O de zi ra ble re tœr
An bién ko man sant bién fi nir :
Éin sin nœ z an tré s an la nœf,
Lies non ko nus, dœr dans de kœ vrir,

ANTISTROFE I.

10 La vœ l' a mont kœi è de vœ tre fa ver,
O RÉI NE, bién lœin nœs de pli œns kœ ra jes :
Mœ me z a vœs de di és tœs,
És pé rons sur ji s œ bon poœrt,
Ran dre le ve ke de vons :
15 Kand l'in ne (chan tant vœ tre lœ an je) di rons :
D'un non ko mun chant tœt nœ veœ,
Pa iant le lœi ér, pœr ja mœs
Par vœ tre ver tu ra re kan œ,

EPODE I.

Ke nœs ve nons d'un vœ loœr frank
20 Da vant vo z ies pré zan tœr,
L'an to nant de dœ s a kœrs.
Le buch de ron de dan le bœs,

An | méin | la | hā | che, | sus | pans |

De | me | r, a | vant | ke | bū | chér |

25 L'ar | bre | dés | ti | né. |

Je | vâ | d'x | tes | dhœ | zi | sant |

A | kœ | me | pran | drę, |

Tant | d'o | ners | j'a | pę | soę. |

STROFE II.

Le | troop | d'a | bon | dan | se | me | fę | s'x | fre | tes : |

30 Kar | non | du | j'x | dui, | Mę | de | mi | l' | ans | pa | ra | vant, |

Dę | MÉ | DI | CHIS | la | ré | plan | der |

Luit, | de | plus | d'un | loos | de | vę | tus, |

Soę | t'x | la | j'ę | r'x | la | pę | :

Ej | sur | t'x | t'ę | mans | dę | si | to | ię | ns | le | re | poos, |

35 San | fin | tra | va | l'ans | p'x | le | bien, |

Durs | kon | tre | lę | pę | vę | rs | re | b'rs, |

oos | bons | be | nins | n'ont | rię | n'ę | par | nę. |

ANTISTROFE II.

Du | tans | du | j'rand | Char | le | le | fis | de | Pe | pin, |

Loors | k'x | tre | lę | mons | sę | tr'x | pe | s | il | de | va | la, |

40 Tę | ri | ble | kon | tre | le | Lon | bard, |

Un | va | le | res | no | ble | Fran | soę | s, |

Dę | MÉ | DI | CHIS | Ję | né | res |

La | ras | se | plan | ta : | S'ę | t'ę | VE | RARD | MÉ | DI | CHI, |

Dę | pe | ple | z'ę | mé | k'Ar | ne | va |

45 Bé | nant | de | sę | z'ę | eos, | kand | Mu | ję |

Mo | dit | ti | ran | vé | in | ke | r'ę | for | sa |

EPODE II.

La | tę | r'ę | a | dant | moor | dr'ę | tan | du. |

Ne | rię | ne | lui | va | lut | loors |

S'or | ję | tir, | le | pœ | i | n | hi | des |

50 De | sę | le | mas | s', | x | kon | ba | toę | t |

Sis | j'roos | b'x | lę | de | fę | dur, |

La | vę | du | san | j' | du | Tos | kan |

In no sant tu é.

Du Pre l'è ku d'oor bru ni

55 Rø jit, de sis rons

Pør ja mès se mar kant.

STROFE III.

Se s ar me z il pan d ã sa pos té ri té,

Pør lè z a noor tér ler té mo ñant sa va ler,

Dè s o me s è tre le kon fòort.

60 Lui re chèt ché pør se bién fèt

Dè z a bi tans de Mu jèl,

Fon da la mè z o n o s MÉ DI CHIS va lu res.

Là sont de me rés lon jè mant :

A prè s FLO RAN S' an son jì ron

65 Pør sès dè fan sers lès re kè tit.

ANTISTROFE III.

De puis du pe pl' ont mè ri té la fa ver,

A ians de vèr tu tès le z o ner s è prø vès,

Jus k'a te nir le pre mièr lie.

Mès tra vèr sans mil le dan jiers,

70 Ont sè te nu le z a sòs

Dè s an vi ès fòos, kon si to ién s a ne mis.

Mar ch' ò sè lè t ū n' on bre suit :

Chèt chant la klèt té dè s va lers,

A tréi ne ras pèr vèr se ran ker.

ÉPODE III.

75 Ki non re kru fèt me tién dra

Du sièl bé nin su por té,

Ò so mèt du pri s a téint,

Tri on fe ra de sès ma lins,

Véin ker de lers tra i zons.

80 Se sont du kâ s é kor beos

Véi ne mant kri ans,

Ki ò ze t ø vrir le bèk,

Le | vol | de | plœi | ans |
Kon | tre | l'ē | kle | hœ | téin.

STROFE IIII.

85 La | ɣ | le | va | fan | t | é | pru | dant | kɔ | ra | jes,
Kon | duit | du | bon | soort | par | la | sé | lés | te | fa | ver,
Sta | ble | du | r' | an | tɔ | te | sē | zon,
Soēt | du | moø | vēs | soēt | du | bon | tans.
Tels | le | z | u | res | MÉ | DI | CHIS,
90 D'an | fan | s | a | n | an | fans, | loēij | de | re | proø | che | tɔ | jɔrs,
Dēs | Pe | ple | s | é | dēs | Rœs | chē | ris
Sont | par | so | niēr | s | an | lēr | bo | ner,
œ | z | An | pe | rers | sont | mē | me | kon | jœins :

ANTISTROFE IIII.

Tɔ | jɔrs | kɔ | vēr | nans | le | ti | mon | de | l'ē | tat,
95 Fē | zans | tɔ | jɔrs | biēn : | jus | ti | si | érs, | li | bé | roos,
Vrē | z | a | mɔ | res | de | la | vēr | tu.
Mēs | de | sur | tɔt | sont | lɔ | an | jés
D'ē | tre | de | z | ars | le | su | pœrt,
Dēs | Mu | ze | s | éi | mēs. | Kœ | ME | LE | KRAN | D | É | LO | RANT,
100 Par | tɔs | le | z | é | kris | sont | bé | nis
E | res, | d'a | vœ | r | an | lēr | pa | lēs,
Kɔ | r | tœs | lo | jé | le | z | ars | de | lēs | sēs :

EPODE IIII.

Ki | loors | va | kœ | t | an | de | zés | pœr,
De | Krés | se | par | le | véin | ker
105 Bar | ba | r' | in | so | lant | ba | nis.
Mu | ęs | ne | foøt | se | kon | te | nir :
Tɔt | tant | k'a | vons | du | viē | tans
De | bon | de | beø | de | par | fēt,
Nɔs | le | lēr | de | vons :
110 É | soēt | Kré | jœs | soēt | Ro | méin,
ɣ | proø | z' | ɔ | chan | son,
Tɔt | pa | r | es | se | soø | va.

STROFE V.

É d'es dé san dit se LO RANT re kre té,
DUK d'Ur bi n éi mé, mis de so n on kle LÉ ON,
115 Dan sa FLO RAN SE kx vèr ner,
Lui sé ant loo r s an ma jés té
Di ñe du troo ne Ro méin.
Pxr lui, se bon DUK sxs la pri mer de se z ans,
An Fran se par réin vint te nir
120 L'è né du Rœ FRAN SCËS le krand :
Mès kèl ke plus krand fèt s'a prè toët.

ANTISTROFE V.

Si toot ke l'et sur MA DE LÈ NE je ta,
La fler de beo té, jèr me du san k BÛ LE NCËS,
Il s'a lu ma de de zir pront,
125 D'un li én séin t è tre kon jœint
An sé te ras se de pris.
Lès mœs se tœr nans font le no sa j' a prœ vé.
An dœ se kon kor d' il vi voët :
Mès l'an vi ès soort lès dé jœint,
130 Pxr dans le siél toot lès ra san blér.

EPOÉE V. [lire EPODE]

LO RAN T, é la s ! o pi tes de t
De de t pi tes re char jé !
Toë pre miér tu t'an vo las
Ta dié r' é pœ z' é las ! ki tant !
135 Sink jœrs kx loët é non plus
A prës ta moor t, é l' o de t !
L'a me san klo ta,
Sx las ma ri pxr te voër,
Re kre t de lès sér
140 Oor fe lin so n an fant !

STROFE VI.

Le DIEJ le kran Die ka che l'e r a ve nir
D'un tris te brx̄ las, tɛl ke le z ies de z u méins
Jus k'a la fin ne ko nœ̄ tront.

Éin si n, ∅ KRAN RÉI NE, nâ kis
145 An tre mé ches dɔ̄ lɔ̄ res,
Pɔ̄r mies ré plan di r an tɔ̄ t o ne r é va ler,
∅ bién du Fran sœ̄ s a fli jé,
Tɔ̄t l'â j' é ler, dont tɛs pa rans
N'ont pū jɔ̄ ir, vɛrs tōe re tɔ̄r né.

ANTISTR. VI.

150 A pɛ̄s ke sɛ̄ z' an s u re t ∅ bu t a téint
Bor né du dés tin, lōrs ke to n on kle KLE MANT
Dans Ro me Pā pe ko man dōt,
Nœ̄ tre bon krand Prin se FRAN Sœ̄ S
Il de zi ra vi zi tɛr.

155 Dɛ̄ jā l'a kord fɛ̄t ton ma ri a j' a su rœ̄t
A vɛ̄ ke son chier fis se kond :
∅ pœ̄rt de Mar sɛ̄ t' il dɛ̄ sand :
Là bién vé nɛ̄, là [il] te ran dit :

EPODE VI

De pɛ̄ r' é d'on ki' un de vœ̄r séint,
160 A kon plī t an t' é pɔ̄ zant.
Pe de RÉI NE S ont se t er
Se vœ̄r bé nir de tɛ̄ le méin.
Tōe tōe tu l'us, ki un jɔ̄r
De vœ̄s la Fran se kar dér,
165 Mɛ̄ re d'un Ro ial,
É di nɛ̄ sanj pɔ̄r ré jir
Le mon de, ran jé
Sɔ̄s la lōe du Fran sœ̄s.

STROFE VII.

Le plant ko mun vul ké re fōe zo ne tōt :
170 Dɛ̄s Rœ̄ S le hœ̄t sanj tar de se man se pro duit,

Kan d é le doæt ké ke bon fruit.

Lon ké man t ∞ RÉI NE lan kis

Dø se li ñé' de zi rant.

Tan dis ne pèr di s œ zi ve l'â j' i nu til :

175 Mès sã je tẹ s a ies prø vant,

Ton jan ti l ẻ s prit kon so las

Dẹs døs prẻ zans dẹs Mu ze s oor ñé,

ANTISTR. VII.

Sø las, ki dẻ loors ta dø le r a lẻ jant

Ton ké r a prẻ toæt pør ké ke fẻt de plu hoot,

180 Loors ké la Par ké dẻ tran chant,

∞ te r oæt t HAN RI le bon RỄ,

Ton dẻ r ẻ pør s : ẻ s s dẻ in

Ton fis pre miẻr ñé. Kand, du Ro' iỏ me l'ẻ tat

An trỏ ble lẻ s ẻ, CHAR LE RỄ

185 Ton fis mi ñer d'ans, lẻ s ẻ tas

Ont tởt pør voẻ r an toẻ dẻ por tẻ.

ÉPODE VII.

Ki kon ké biẻn ñé l'ỏ ñer prand

A krỏt l'ỏ ñer tở lẻ s jỏrs :

Mẻs ki jẻ ne son na'if,

190 Pẻ ni ble tan te ra l'ẻ fẻt

An vẻin de mil le vẻ tus.

Ja mẻs ne fut ma lẻ zẻ,

Mẻ me s ∞ mẻ chant,

Trỏ blẻr l'ẻ tat : mẻs ra sỏr

195 Le rẻ ñ'ẻ bran lẻ,

Pe de Rỏs le pør roẻt :

STROFE. VIII.

Si DIEJ kỏ vẻ ñer n'a n s vỏt le mo iẻn.

∞ RÉI NE, s'ẻt Toẻ, Toẻ ki se loos mẻ ri tant,

Kras se s a ras de ma chan son.

200 Sĩ de ton tans kẻ ke mal vint,

S'et de la foors du siel.
Kons tan te, d'un ker mâ le pre nant le tra vał,
Par tæs pe ril s ur jans kx rus.
An fet de ker r' an fet de Pæs,
205 Dæs plu s a koor s eı das le kon sêł.

ANTISTR. VIII.

Ja męs ne fał tis, de bo ne re ke tant
Lā proo pre se zon, d'ā mo de rer la fu rer,
Kran s eı pe tis re si man tant.
Sur le bién pu blik du Fran soęs,
210 L'et vi ji lant ne si łas.
oo loei ŋ eı oo pres dæ se la pe s a su ras.
Vęs ton ma ri chiér seın te mant,
An vęs te z an fans die re mant,
An tæ de vøer tæ jørs te por tas.

ÉPODE VIII

215 Ke tæ le tans, REı NE, pæ r toę
Tæ t e r a meı n' eı ple zir :
An tre lęs ti én s a mæ r :
O ne r ä toę : l'u re ze pæs
oo pe pl' u nı du Fran soęs :
220 Ruı ne dæs traı zons.
Puis se s, oo de seı ns
U res ke fęs, meı tre fin,
Ti rant du dan jier
Noo tre neı fa bon poort.

FIN.